

ARCHIVO HISPALENSE

REVISTA HISTÓRICA, LITERARIA Y ARTÍSTICA

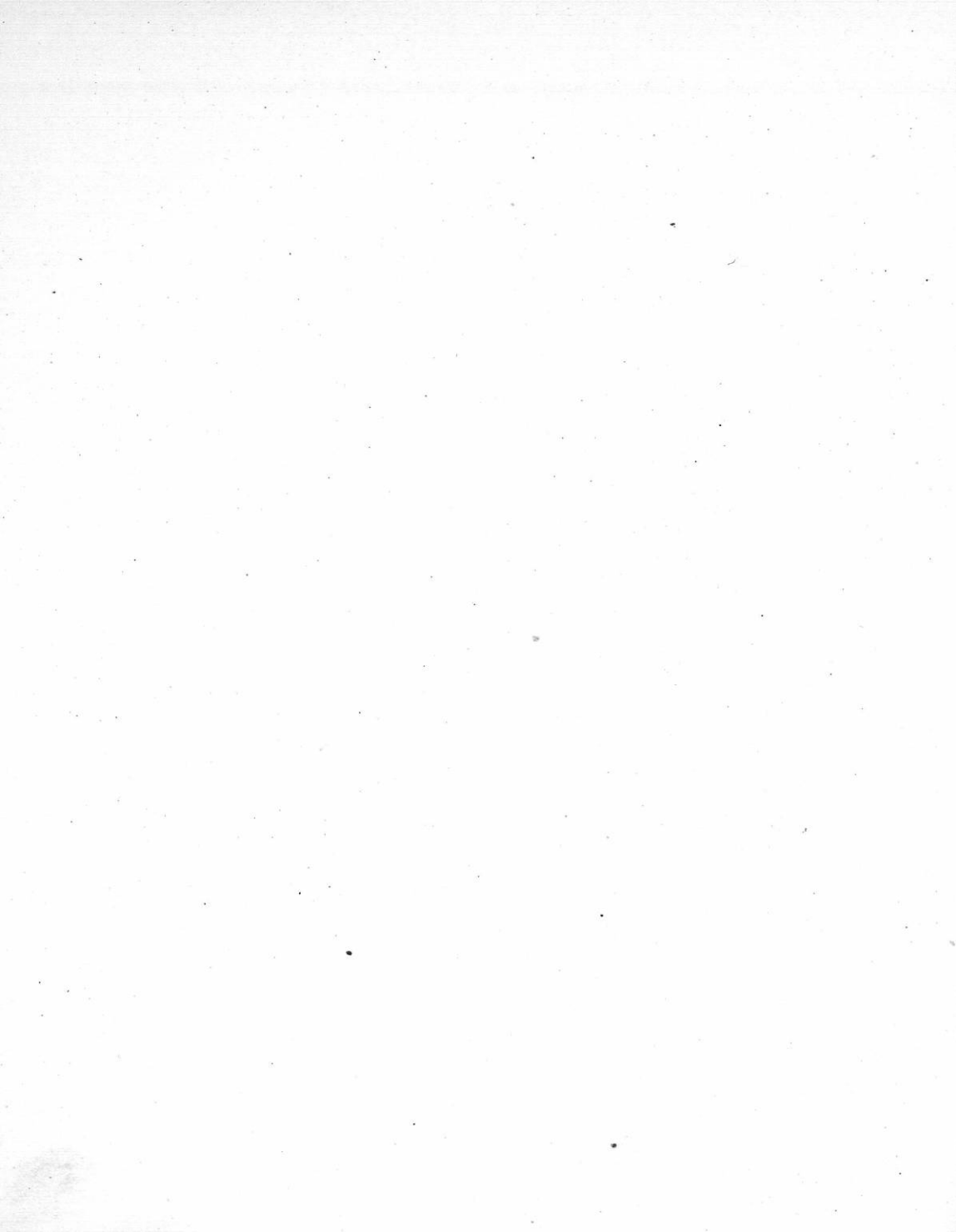
2.ª É P O C A

Año 1956 - Número 80



SEVILLA

PUBLICACIONES DEL PATRONATO DE CULTURA
DE LA EXCMA. DIPUTACIÓN PROVINCIAL



228

ARCHIVO HISPALENSE

REVISTA

HISTORICA, LITERARIA

Y ARTÍSTICA

EJEMPLAR NÚM. **248**



IMPRESO EN ESPAÑA.

PRINTED IN SPAIN

EN LOS TALLERES DE LA IMPRENTA PROVINCIAL
SÁN LUIS, 27. — SEVILLA.

ARCHIVO HISPALENSE

REVISTA
HISTÓRICA, LITERARIA
Y ARTÍSTICA

PUBLICACIÓN BIMESTRAL



2.^a Epoca
Año 1956



Tomo XXV
Número 80

PUBLICACIONES DEL PATRONATO DE CULTURA
DE LA EXCMA. DIPUTACIÓN PROVINCIAL
SEVILLA

ARCHIVO HISPALENSE

REVISTA HISTÓRICA, LITERARIA Y ARTÍSTICA

1956

NOVIEMBRE - DICIEMBRE

Número 80

CONSEJO DE REDACCIÓN

Don Ramón de Carranza y Gómez, marqués de Soto Hermoso, Presidente de la Excma. Diputación Provincial.—D. Alberto BALBONTÍN DE ORTA.—D. Angel CAMACHO BAÑOS.—D. Juan DELGADO ROIG.—D. Eloy DOMÍNGUEZ RODIÑO.—D. José HERNÁNDEZ DÍAZ.—D. Federico JIMÉNEZ ONTIVEROS.—D. Manuel JUSTINIANO MARTÍNEZ.—D. Celestino LÓPEZ MARTÍNEZ.—D. Enrique MARCO DORTA.—D. Cristóbal PERA JIMÉNEZ.—D. Angel RODRÍGUEZ QUESADA.—D. Joaquín ROMERO MURUBE.—D. José RUBIO RIVAS.—D. Francisco RUIZ ESQUIVEL.—D. Tomás SALAS SÁNCHEZ.—D. Federico VILLANOVA HOPPE.—Director, D. Luis TORO BUIZA.—Secretario, D. José Andrés VÁZQUEZ.

SUMARIO

Págs.

ARTICULOS

Al Sayyid Salem.— <i>Restos de un baño musulmán en Sevilla.</i> (Una ilustración en el texto y otra fuera).....	173
Jesús de las Cuevas.— <i>Sobre una carta inédita de Bécquer.</i> (Cuatro ilustraciones fuera de texto).....	179
José Félix Navarro Martín.— <i>La Ronda del Pecado Mortal.</i> (Una ilustración en el texto).....	191
Felipe Cortines Murube.— <i>El Alcalde de Montellano.</i>	199

MISCELANEA

Francisco López Estrada.— <i>Juan Ramón Jiménez, Premio Nobel.</i> (Una ilustración fuera de texto).....	215
M. Beca Mateos.— <i>Mensaje de Gozo y Dolor.</i>	219
Ramón Fernández Mato.— <i>A la Habana viene un barco cargado de ..</i>	221
A. Domínguez Ortiz.— <i>Piedras americanas en el Sagrario de la Catedral de Sevilla.</i>	225
* * *— <i>Premios y Becas de la Excma. Diputación Provincial</i> (Patronato de Cultura).....	227
LIBROS: Varios.....	229
CRÍTICA DE ARTE: <i>Pintura, Escultura y Grabado</i> , por José Guerrero Lovillo.....	245
CRÓNICA: José Andrés Vázquez.— <i>Cronista Oficial de la Provincia.</i> — <i>Septiembre, 1948.</i>	249

ARCHIVO HISPANICO

1814-1815

A LA HABANA VIENE UN BARCO CARGADO DE...

El ilustre periodista español residente en Cuba, don Ramón Fernández Mato, hace en el artículo siguiente el brillante resumen de su patriótica intervención en el diario Prensa Libre, de que es colaborador, para preparar la llegada del "Ciudad de Toledo", barco exposición de las actividades de la España actual... Como en el juego hogareño de nuestros abuelos, pudiéramos decir que es "un barco cargado de... emoción y realidades españolas".

Toca a su fin este desgredado pregón con el que se intentó dejar bien aclarado qué es lo que trae el *Ciudad de Toledo*, porque nos pareció indispensable poner de relieve no sólo el altísimo mérito, sino también y principalmente la impecabilidad del cargamento y del viaje.

Damos por realizado el propósito y quiera Dios que el lector tenga el mismo parecer.

Podemos por tanto cerrar este quinario, en el que el heraldo más tuvo de fiel contraste, con una relación desordenada e incompleta de las muestras que la Exposición Flotante Española presentará en La Habana. Esta entresaca no es fácil porque cuanto viene en el *Ciudad de Toledo* ha sido seleccionado con rigor para que todos los productos exhibibles alcancen el grado de perfección y excelencia más elevado, pues en realidad España lo que ha querido es que esta América la examine y califique sin benignidad familiar, con la imparcialidad recta y honesta que dará más valor al lauro, si le es concedido.

Esos stands son celdas de la gran colmena del trabajo español y no vamos a intentar marcearla, pues serían insuficientes las ocho columnas de una página de *Prensa Libre*.

Digamos, pues, que en el *Ciudad de Toledo* el visitante encontrará todas, absolutamente todas las manifestaciones de la remozada artesanía y las más flamantes maravillas de las más avanzadas industrias de esta hora.

Así, por ejemplo, la máquina de afeitar eléctrica, construída en España, borra el siglo que nos separa de la bacía que fué halo y yelmo de Don Quijote, de la nuez de *uso colectivo* para estirar el carrillo y de la yesca hemostática que remediaba las erratas sangrantes de la navaja.

Y por el estilo los demás saltos: las máquinas de escribir y de calcular; las máquinas de coser, que ya tienen mercado en cincuenta países; el admirable automóvil «Pegaso», que empuja hacia la prehistoria el carromato y la diligencia de nuestros caminos; las motocicletas —50.000 por año— que están desplazando las marcas famosas de otras naciones...

Esta exposición viajera ostenta y resume el desperozo y el recobro de un gran pueblo que hace veinte años se encontraba desangrado, empobrecido, agrietado de odios, sin siquiera herramientas con que trabajar, res acorralada por una mixturera jauría de potencias.

Pero las rimas estoicas y asimismo corajudas volvían a aguijar las almas: «Ponía a sus gustos tasa — su fortuna mala o buena: —nunca buscaba en la ajena — lo que tenía en su casa».

Y ahí llegan, concebidos y hechos en España, generadores eléctricos, grupos electrógenos, tornos, fresadoras, magnetofones, batidores, básculas, ventiladores, aparatos receptores de radio, maquinaria cinematográfica, instrumental de medicina y cirugía, baterías, pilas, acumuladores, instrumentos de óptica, película virgen para el consumo nacional y la exportación, armamentos, municiones, cartuchería, sus famosas armas de caza, frigoríficos, cajas registradoras, madrinadoras, taladradoras, rectificadoras, hojas de afeitar, loza y porcelana, pinturas, barnices y esmaltes, pistolas y revólveres sin rival, contadores de agua, gas y electricidad, locomotoras, los trenes *Talgo* que se construyen en Norteamérica con patente española, instrumentos de música, cubiertería y armas blancas, cajas de caudales, calzado —son mil quinientas las fábricas—, aparatos de radiotelefonía, amplificadores, micrófonos, naipes (preferidos en el mundo entero), joyas de oro sobre acero de los célebres talleres de Eibar y Tolédo, estufas, neveras, lavadoras, cocinas, vidrios decorados, cristalerías, vajillas, bisutería, productos farmacéuticos, imagerie, estuches, maniqués, marquetería, bicicletas, viviendas prefabricadas que ya se exportan, perfumes, material de escritorio, materiales sanitarios, hierros forjados, galones, pasamanería, aisladores, cerámica, jabones, alta costura, artículos de piel, artículos de deportes, plásticos, perlas de Mallorca, tejidos, herramientas, maquinaria agrícola...

Llegados aquí nos aterra el cariz de lluvia monótona e interminable que ha tomado el párrafo y nosotros distamos mucho de ser aquel admirable y desconcertante James Joyce, que en el monólogo de Molly de su *Ulyses* llena más de cuarenta páginas seguidas, sin hacer punto.

Nunca serán objeto nuestros lectores de tan original agresión.

Terminaremos, en consecuencia, señalando, entre lo que han instalado en el *Ciudad de Toledo* más de mil firmas españolas, algunos ar-

títulos de ostensible desemejanza y que, por ende, acentúan la admirable diversidad de la exposición que está ya al llegar y en la que se recopilan tradiciones refloridas y magnos esfuerzos nuevos.

Por ejemplo, en el *Ciudad de Toledo* se podrá contemplar lo que España significa en la construcción de buques, desde trasatlánticos a unidades de guerra, en la fabricación de aviones y en la industria pesada. A la vez, se verán allí el alpiste, del que producimos miles de toneladas, muchas de las cuales pasan a Inglaterra para que en la niebla los canarios derritan sus gorjeos; los gallos de pelea, afamados que son en América y Filipinas la activa, menuda y melancólica reliquia de coraje español; los abrigo femeninos del karakul nacional, que sobrepasa en finura al que procede de las praderas ribereñas del Volga...

Junto a los microscopios fabricados en Madrid, los abanicos con anatomía de ala y belleza de alhajas. Los quesos, las conservas, la miel y, en corporación dionisiaca, los vinos de España —Ríoja, Valdepeñas, Priarato, Ribero, Montilla, Cariñena—, la dulzura del Málaga y los moscatiles mediterráneos—, los caldos generosos —el jerez, el moriles y la manzanilla—, banderas embotelladas de Sevilla, Córdoba y Cádiz—, el coñac, los anisados, los licores, los aceites, los turrone, todo ese mundo de sabores incomparables que las aguas minerales y mineromedicinales españolas vienen acompañando en remediadora escolta...

En el restaurante, cincuenta platos distintos, toda la succulenta geografía culinaria de España, y para el otro apetito, para el de más arriba de la boca, libros, libros, libros...

Y como típicas rúbricas fascinadoras, la mantilla española y el mantón de Manila que permite a la mujer embellecer su cabeza con la fina tiniebla o la nevada preciosa de los encajes y ceñir su cuerpo con un jardín cercado de flecos a veces pensiles. ¡España!

España, con su brío y su genio productor enhebrando urbes principales de la América de su corazón, dando de bahía en bahía el grito jubiloso de reaparición, la orgullosa delicia de saber que si un nuevo diluvio universal anegase el planeta y el *Ciudad de Toledo* fuese a reposar, indemne, sobre otra montaña salvadora, las generaciones futuras al inventariar su cargamento legítimamente, puramente español conocerían en totalidad minuciosa y selecta, en índice admirable y cabal, la altura exacta alcanzada por la civilización de nuestros días.

No es, pues, un viaje cualquiera el que viene realizando el *Ciudad de Toledo*, en cuyas grávidas cubiertas acaso a estas horas ya estarán los cariciosos alisios anticipándole la bienvenida de esta siempre hidalga y siempre cumplida ciudad de La Habana.

RAMON FERNANDEZ MATO.

La Habana, 16 noviembre 1956.

Die vorliegende Arbeit beschäftigt sich mit der Analyse der Daten aus dem Projekt 'X' im Zeitraum von 2018 bis 2020. Ziel der Studie ist es, die Veränderungen in den verschiedenen Kategorien zu untersuchen und die Ursachen für diese Veränderungen zu identifizieren. Die Daten wurden in regelmäßigen Abständen gesammelt und sind in dieser Arbeit dargestellt. Die Ergebnisse zeigen, dass es zu signifikanten Veränderungen in den verschiedenen Kategorien gekommen ist, was auf verschiedene Faktoren zurückzuführen ist. Diese Faktoren sind im Folgenden genauer betrachtet werden.

Die Analyse der Daten zeigt, dass es zu einer deutlichen Zunahme in den verschiedenen Kategorien gekommen ist. Dies ist auf verschiedene Gründe zurückzuführen, darunter die Verbesserung der Datenqualität und die Erhöhung der Messgenauigkeit. Die Ergebnisse der Analyse sind in den folgenden Tabellen dargestellt. Die Tabellen zeigen die Veränderungen in den verschiedenen Kategorien über die Zeit hinweg. Die Ergebnisse sind in den folgenden Tabellen dargestellt.

Die Ergebnisse der Analyse zeigen, dass es zu einer deutlichen Zunahme in den verschiedenen Kategorien gekommen ist. Dies ist auf verschiedene Gründe zurückzuführen, darunter die Verbesserung der Datenqualität und die Erhöhung der Messgenauigkeit. Die Ergebnisse der Analyse sind in den folgenden Tabellen dargestellt. Die Tabellen zeigen die Veränderungen in den verschiedenen Kategorien über die Zeit hinweg. Die Ergebnisse sind in den folgenden Tabellen dargestellt.